

A Verwaltungsgericht Stuttgart (Németország) által 2007. július 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Ibrahim Altun kontra Stadt Böblingen

(C-337/07. sz. ügy)

(2007/C 269/35)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Stuttgart (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Ibrahim Altun

Alperes: Stadt Böblingen

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Az EGK-Törökország Társulási Tanács 1/80 határozata 7. cikkének első mondatából fakadó jogok megszerzése megkívánja-e, hogy a „saját jogán jogosult”, akinél a családtag a három éves időszak alatt jogszerűen lakóhellyel rendelkezik, ezen időszak egésze alatt megfeleljen az 1/80 határozat 7. cikkének első mondata szerinti feltételeknek?
2. Megszerezhetik-e a családtagok az 1/80 határozat 7. cikkének első mondatából fakadó jogokat, ha a „saját jogán jogosult” e három éves időszakban különböző munkaadóknál két év és hat havi időtartamban folytatott keresőtevékenységet, utána pedig hat hónapig önhibáján kívül munkanélküli volt, és ezt követően hosszabb ideig az is maradt?
3. Hivatkozhat-e az 1/80 határozat 7. cikkének első mondatára az is, aki családtagként olyan török állampolgárhoz költözésre kapott engedélyt, akinek tartózkodási joga és ezáltal valamely tagállam rendes munkaerőpiacához való hozzáférése egyedül a Törökországban elszenvedett politikai üldözése miatt részére biztosított politikai menedékjogon alapul?
4. A harmadik kérdésre adandó igenlő válasz esetén: akkor is hivatkozhat-e egy családtag az 1/80 határozat 7. cikkének első mondatára, ha a „saját jogán jogosult” (jelen esetben az apa) részére biztosított politikai menedékjog és az ezen alapuló tartózkodási jog, valamint a rendes munkaerőpiachoz való hozzáférés valótlán adatokon alapszik?
5. A negyedik kérdésre adandó nemleges válasz esetén: ilyen esetben az 1/80 határozat 7. cikkének első mondatából fakadó jogok családtagoktól való megtagadása előtt szükséges-e, hogy a „saját jogán jogosult” (jelen esetben az apa) jogait megelőzően formálisan megvonják, illetve visszavonják?

A Bundesgerichtshof (Németország) által 2007. július 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Christopher Seagon Rechtsanwalt, mint felszámoló a Frick Teppichboden Supermärkte GmbH-val szemben folytatott fizetéseképtelenségi eljárásban kontra Deko Marty Belgium N.V.

(C-339/07. sz. ügy)

(2007/C 269/36)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof.

Az alapeljárás felei

Felperes: Christopher Seagon Rechtsanwalt, mint felszámoló a Frick Teppichboden Supermärkte GmbH-val (Burgwald) szemben folytatott fizetéseképtelenségi eljárásban.

Alperes: Deko Marty Belgium N.V..

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Rendelkeznek-e a fizetéseképtelenségi eljárásról szóló, 2000. május 29-i 1346/2000/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ (a továbbiakban: fizetéseképtelenségi eljárásról szóló rendelet) 3. cikkének (1) bekezdése, illetve a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ (a továbbiakban: joghatóságról szóló rendelet) 1. cikk (2) bekezdésének b) pontja értelmében joghatósággal a fizetéseképtelenséggel kapcsolatban indított megtámadási kereset tekintetében azon tagállamok bíróságai, amelyek területén az adós vagyona vonatkozóan fizetéseképtelenségi eljárást kezdeményeztek, ha az alperes létesítő okirat szerinti székhelye másik tagállamban van?
- 2) Amennyiben az 1) kérdésre adott válasz nemleges:

A fizetéseképtelenséggel kapcsolatban indított megtámadási kereset a joghatóságról szóló rendelet 1. cikke (2) bekezdése b) pontjának hatálya alá tartozik-e?

⁽¹⁾ HL L 160., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 1. kötet, 191. o.

⁽²⁾ HL 2001 L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.